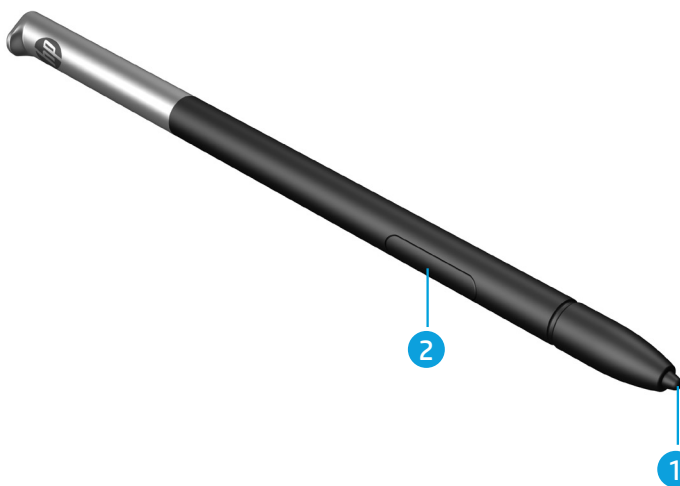




1 Turn on your device by pressing the tip 1 of the pen against the screen. The pen button 2 functions like the right button on an external mouse.



2 Hold the pen as if you were writing with a standard pen or pencil.

3 To store the pen when you are not using it, insert the pen, tip first, into the pen holder on the computer.

NOTE: When you insert the pen in the pen holder, be sure that the end of the pen fits properly in the pen holder.

For regulatory and safety notices, refer to the *Product Notices* included with your product.

1 قم بتشغيل الجهاز عن طريق الضغط بطرف 1 القلم على الشاشة. تشبه وظائف زر 2 القلم الزر الأيمن في ماوس خارجي.

2 أمسك القلم كما لو كنت تمسك قلمًا أو قلم رصاص عاديًا.

3 لتخزين القلم عند عدم استخدامه، أدخل القلم، طرفه أولًا، في حامل القلم الموجود على جهاز الكمبيوتر.

ملاحظة: عندما تقوم بإدخال القلم في حامل القلم، تأكد من دخول طرف القلم بشكل صحيح في حامل القلم.

للاطلاع على الإشعارات التنظيمية والوقائية، راجع إشعارات المنتج المرفقة بالمنتج الخاص بك.

1 Nyalakan perangkat Anda dengan menekan ujung 1 pena ke layar. Tombol pena 2 berfungsi seperti tombol kanan pada mouse eksternal.

2 Pegang pena seolah-olah Anda menulis dengan pena atau pensil biasa.

3 Untuk menyimpan pena saat sedang tidak digunakan, masukkan pena dengan ujungnya terlebih dulu ke tempat pena pada komputer.

CATATAN: Saat Anda memasukkan pena ke tempatnya, pastikan ujung pena sudah pas pada tempatnya.

Untuk maklumat tentang peraturan dan keselamatan, lihat *Maklumat Produk* yang disertakan bersama produk Anda.

1 Включите устройство си, като натиснете писеца 1 на писалката в екрана. Бутонът на писалката 2 функционира като десния бутон на външна мишка.

2 Дръжте писалката така, сякаш пишете със стандартна писалка или молив.

3 За да съхраните писалката, когато не я използвате, поставете писалката с писеца напред в отделението за писалка на компютъра.

ЗАБЕЛЕЖКА: Когато поставяте писалката в отделението за писалката, се уверете, че краят на писалката пасва точно в отделението за писалката.

За декларации за нормативни разпоредби и безопасност направете справка с *Декларациите за продукта*, включени към вашия продукт.

1 Zapněte zařízení přitisknutím hrotu 1 pera na obrazovku. Tlačítko na peru 2 funguje stejně jako pravé tlačítko externí myši.

2 Pero uchopte stejným způsobem, jako při psaní běžným perem nebo tužkou.

3 Pokud pero nepoužíváte a chcete je uložit, vložte je do držáku na počítači hrotem dopředu.

POZNÁMKA: Po vložení pera do držáku se ujistěte, zda konec pera správně zapadl do držáku.

Informace o předpisech a bezpečnosti jsou uvedeny v dokumentu *Důležité informace o produktu* dodaném s produktem.

1 Tænd for enheden ved at trykke spidsen 1 af pennen mod skærmen. Penneknappen 2 fungerer på samme måde som højre knap på en ekstern mus.

2 Hold om pennen på samme måde, som når du skriver med en almindelig pen eller blyant.

3 Hvis du skal opbevare pennen, når du ikke bruger den, skal du sætte den med spidsen først i penneholderen på computeren.

BEMÆRK! Når du sætter pennen i penneholderen, skal du kontrollere, at spidsen af pennen passer ordentligt i penneholderen.

Se *produktunderretningerne*, som fulgte med dit produkt, for bemærkninger om lovgivning og sikkerhed.

1 Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie mit der Spitze 1 des Stifts auf den Bildschirm drücken. Die Stifttaste 2 funktioniert wie die rechte Taste einer externen Maus.

2 Halten Sie den Stift so, als ob Sie mit einem normalen Stift schreiben würden.

3 Wenn Sie den Stift nicht verwenden, stecken Sie ihn mit der Spitze voran in den Stifthalter am Computer.

HINWEIS: Wenn Sie den Stift in den Stifthalter stecken, achten Sie darauf, dass das Ende des Stifts richtig in den Stifthalter passt.

Informieren Sie sich über die Sicherheits- und Zulassungshinweise. Diese finden Sie in den *Produktmittellungen*, die im Lieferumfang Ihres Produkts enthalten sind.

1 Encienda su dispositivo presionando la punta 1 del lápiz contra la pantalla. El botón del lápiz 2 funciona como el botón derecho de un mouse externo.

2 Sostenga el lápiz como si estuviera escribiendo con un lápiz o bolígrafo normal.

3 Para guardar el lápiz cuando no lo está utilizando, inserte el lápiz (la punta primero) en el soporte para lápiz del equipo.

NOTA: Cuando introduzca el lápiz en el soporte respectivo, asegúrese de que el extremo del lápiz encaje correctamente en el soporte.

Para obtener información normativa y de seguridad, consulte los *Avisos sobre el producto* que se incluyen con su equipo.

1 Ενεργοποιήστε τη συσκευή πιέζοντας τη μύτη 1 της γραφίδας πάνω στην οθόνη. Το κουμπί της γραφίδας 2 λειτουργεί όπως το δεξί κουμπί ενός εξωτερικού ποντικιού.

2 Κρατήστε τη γραφίδα με τον ίδιο τρόπο, όπως θα κρατάτε με ένα συνηθισμένο στυλό ή μολύβι.

3 Για να αποθηκεύσετε τη γραφίδα όταν δεν τη χρησιμοποιείτε, τοποθετήστε τη γραφίδα στη θήκη γραφίδας του υπολογιστή, εισάγοντας πρώτα τη μύτη της.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Κατά την τοποθέτηση της γραφίδας στη θήκη της, βεβαιωθείτε ότι το άκρο της γραφίδας ταυριάζει σωστά στη θήκη.

Για τις σημειώσεις κανονισμών και ασφάλειας, ανατρέξτε στο έγγραφο *Σημειώσεις για το προϊόν* που συνοδεύει το προϊόν σας.

1 Allumez votre dispositif en appuyant la pointe 1 du stylet contre l'écran. Le bouton du stylet 2 fonctionne comme le bouton droit d'une souris externe.

2 Tenez le stylet de la même façon que lorsque vous écrivez avec un stylo standard.

3 Lorsque vous n'utilisez pas le stylet, insérez-le, la pointe la première, dans le compartiment du stylet de l'ordinateur.

REMARQUE : Lorsque vous insérez le stylet dans son compartiment, assurez-vous que l'extrémité du stylet tienne correctement dans le compartiment.

Pour obtenir des informations sur la sécurité et les réglementations, reportez-vous au document *Avis sur le produit* fourni avec votre produit.

1 Uključite uređaj naslanjanjem vrha 1 olovke na zaslon. Gumb olovke 2 funkcionira kao desna tipka na vanjskom mišu.

2 Olovku držite kao da pišete kemijskom ili običnom olovkom.

3 Da biste olovku pohranili dok je ne koristite, umetnite je u držač olovke na računalu s vrškom prema dolje.

NAPOMENA: kada umetnete olovku u držač za olovke, pobrinite se da vršak olovke dobro pristaje u držač za olovke.

Obavijesti o propisima i sigurnosti potražite u dokumentu *Obavijesti o proizvodu* koji je isporučen uz proizvod.

1 Accendere il dispositivo premendo la punta 1 dello stilo sullo schermo. Il pulsante dello stilo 2 ha la stessa funzione del pulsante destro di un mouse esterno.

2 Impugnare lo stilo come se si trattasse di una normale matita o penna.

3 Per conservare lo stilo quando non viene utilizzato, infilarlo dalla punta nel portastilo sul computer.

NOTA: quando si inserisce la penna nel portastilo, assicurarsi che l'estremità dello stilo sia inserita correttamente nel portastilo.

Per le normative e gli avvisi sulla sicurezza, consultare la documentazione *Avvisi relativi al prodotto* fornita con il prodotto.

1 Ieslēdziet ierīci, spiežot pildspalvas galu 1 pret ekrānu. Pildspalvas poga 2 darbojas kā ārējās peles labā poga.

2 Turiet pildspalvu, tāpat kā rakstot ar parasto pildspalvu vai zīmuli.

3 Lai glabātu pildspalvu, kamēr to nelietojat, ievietojiet pildspalvu ar galu pa priekšu datora pildspalvas turētājā.

PIEZĪME. Kad ievietojat pildspalvu pildspalvas turētājā, pārliecinieties, vai pildspalvas gals pareizi ievietojas tajā.

Normatīvos un drošības paziņojumus skatiet produkta komplektācijā iekļautajā dokumentā *Paziņojumi par produktu*.

1 Ijünkite įrenginį prispausdami rašiklio galiuką 1 prie ekrano. Rašiklio mygtukas 2 veikia kaip dešinės išorinės pelės mygtukas.

2 Laikykite rašiklį taip, kaip rašydami su standartiniu rašikliu arba pieštuku.

3 Norėdami padėti rašiklį, kai jo nenaudojate, įkiškite iš pradžių galiuką į rašiklio laikiklį kompiuteryje.

PASTABA. Dėdami rašiklį į jo laikiklį, užtikrinkite, kad jo galiukas būtų tinkamai į jį įdėtas.

Teisinė ir saugos informacija pateikiama pridėtuose *Išėjimuose dėl gaminio*.

1 Az eszközök bekapcsolásához 1 érintse a toll hegyét a képernyőhöz. A toll gombja 2 úgy működik, mint egy külső egér jobb gombja.

2 A tollat úgy tartsa, mint egy normál, íráshoz használt tollat vagy ceruzát.

3 Ha nem használja a tollat, helyezze a számitógépen található tolltartó rekeszbe (a hegyével előre), hogy óvja a sérülésektől.

MEGJEGYZÉS: Amikor a tollat a tolltartó rekeszbe helyezi, ügyeljen rá, hogy a toll vége megfelelően illeszkedjen a tolltartóba.

A jogi és biztonsági tudnivalók a termékhez mellékelte *A termékkel kapcsolatos tájékoztatás* című dokumentumban található.

1 Schakel uw apparaat in door met de punt 1 van de pen tegen het scherm te drukken. De penknop 2 werkt net als de rechtermuisknop op een externe muis.

2 U houdt de pen op dezelfde manier vast als een gewone pen of een gewoon potlood.

3 Als u de pen tijdelijk niet gebruikt en wilt opbergen, plaatst u de pen (de punt eerst) in de penhouder op de computer

OPMERKING: Als u de pen in de penhouder plaatst, zorg er dan voor dat het uiteinde van de pen goed in de penhouder zit.

Raadpleeg de informatie over voorschriften en veiligheid. Deze vindt u in de *Productkennisgevingen* die bij het product zijn meegeleverd.

1 Slå enheten på ved å trykke tuppen 1 av pennen mot skjermen. Penneknappen 2 fungerer som høyre knapp på en ekstern mus.

2 Hold pennen på samme måte som når du skriver med en vanlig penn eller blyant.

3 Når du ikke bruker pennen, kan du stikke den med tuppen først i penholderen på datamaskinen.

MERK: Når du setter pennen inn i penholderen, må du passe på at enden av pennen passer i penholderen.

Se *Produktmerknader*, som fulgte med produktet, angående opplysninger om forskrifter og sikkerhet.

1 Włącz urządzenie, dociskając końcówkę 1 pióra do ekranu. Przycisk pióra 2 pełni te same funkcje co prawy przycisk myszy zewnętrznej.

2 Pióro należy trzymać tak samo jak zwykle pióro lub ołówek.

3 Aby przechować nieużywane pióro, wtóż je do uchwytu na pióro w komputerze, rozpoczynając od końcówki.

UWAGA: Po włożeniu pióra w uchwyt, sprawdź, czy końcówka jest prawidłowo włożona.

Informacje dotyczące przepisów i bezpieczeństwa podano w dokumencie *Informacje o produkcie* dołączonym do produktu.

1 Ligue o dispositivo premindo a ponta 1 da caneta no ecrã. O botão da caneta 2 funciona como o botão direito de um rato externo.

2 Segure a caneta como se estivesse a escrever com uma caneta ou lápis normal.

3 Para guardar a caneta quando não estiver a utilizá-la, insira a caneta, começando pela ponta, no suporte da caneta no computador.

NOTA: Quando inserir a caneta no suporte de caneta, certifique-se de que a ponta da caneta encaixa corretamente no mesmo.

Para obter avisos de regulamentação e segurança, consulte os *Avisos do Produto* incluídos com o seu produto.

1 Ligue seu dispositivo pressionando a ponta 1 da caneta contra a tela. O botão da caneta 2 funciona como o botão direito de um mouse externo.

2 Segure a caneta como se estivesse escrevendo com uma caneta ou lápis comum.

3 Para armazenar a caneta quando não estiver sendo utilizada, insira a caneta, começando pela sua ponta, no suporte da caneta no computador.

OBSERVAÇÃO: Quando você inserir a caneta no suporte da caneta, certifique-se de que a extremidade da caneta se encaixa corretamente no suporte da caneta.

Para obter informações regulamentares e de segurança, consulte o documento *Avisos sobre o Produto* incluído com seu produto.

1 Porniți dispozitivul apăsând cu vârful creionului 1 pe ecran. Butonul creionului 2 funcționează ca butonul din dreapta al unui mouse extern.

2 Țineți creionul ca și când ați scrie cu un creion obișnuit.

3 Pentru a păstra creionul când nu îl utilizați, introduceți creionul cu vârful înaintea în suportul pentru creion de la computer.

NOTĂ: Când introduceți creionul în suportul de creion, asigurați-vă că vârful creionului se potrivește corect în suportul acestuia.

Pentru notificări despre reglementări și despre siguranță, consultați documentul *Notificări despre produs*, care este inclus cu produsul.

1 Включите устройство, нажав кончиком **1** ручки на экран. Функции кнопки пера **2** аналогичны функциям правой кнопки внешней мыши.

2 Держите перо также, как держите обычную ручку или карандаш.

3 Для хранения пера, когда оно не используется, поместите перо наконечником вперед в держатель пера на компьютере.

ПРИМЕЧАНИЕ. При установке пера в держатель убедитесь, что конец пера должным образом закреплен в держателе.

Уведомления о соответствии нормам и требованиях к безопасности см. в документе *Примечания к продуктам*, который входит в комплект поставки изделия.

1 Turn on your device by pressing the tip **1** of the pen against the screen. The pen button **2** functions like the right button on an external mouse.

2 Hold the pen as if you were writing with a standard pen or pencil.

3 To store the pen when you are not using it, insert the pen, tip first, into the pen holder on the computer.

NOTE: When you insert the pen in the pen holder, be sure that the end of the pen fits properly in the pen holder.

Specifications
Temperature, operating
0°C to 40°C (32°F to 104°F)
Relative humidity (noncondensing), operating
10% to 90%

The information contained herein is subject to change without notice. The only warranties for HP products and services are set forth in the express warranty statements accompanying such products and services. Nothing herein should be construed as constituting an additional warranty. HP shall not be liable for technical or editorial errors or omissions contained herein.

© Copyright 2015 HP Development Company, L.P.

Second Edition: September 2015
First Edition: August 2015

1 펜촉으로 화면을 눌러 **1** 장치를 켭니다. 펜 버튼 **2**은 외부 마우스의 오른쪽 버튼과 같은 기능을 합니다.

2 일반 펜이나 연필로 글씨를 쓸 때처럼 펜을 잡습니다.

3 펜을 사용하지 않을 때는 펜촉 부분부터 컴퓨터의 펜 홀더에 밀어 넣어 보관합니다.

참고: 펜을 펜 홀더에 넣을 때는 펜의 끝 부분을 펜 홀더에 제대로 맞췄는지 확인해야 합니다.

규정 및 안전 정보를 보려면 제품에 포함되어 있는 *제품 고지 사항*을 참조하십시오.

1 将笔尖 **1** 按向屏幕可打开设备。手写笔按钮 **2** 的功能类似于外接鼠标的右键。

2 手写笔的握法与标准钢笔或铅笔的握法相同。

3 若要在不使用时存放手写笔，请将手写笔（笔尖向内）插入计算机的手写笔固定器中。

注：当您手写笔插入手写笔固定器时，请确保手写笔的一端完全固定在手写笔固定器中。

有关管制和安全通告，请参阅产品附带的《产品通告》。

1 ใช้อุปกรณ์ของคุณโดยกดปลายปากกา **1** บนหน้าจอ อุปกรณ์ปากกา **2** ทำงานเหมือนปุ่มขวาของเมาส์ภายนอก

2 จับปากกาเช่นเดียวกับที่คุณเขียนด้วยปากกาหรือดินสอมาตรฐาน

3 ในการเก็บปากกาเมื่อคุณไม่ได้ใช้งานแล้ว ให้เสียบปากกาโดยหันด้านปลายเข้าไปก่อนในที่ยึดปากกานคอมพิวเตอร์

หมายเหตุ: เวลาเสียบปากกาเข้าไปในที่ยึดปากกา ตรวจสอบให้แน่ใจว่าปลายปากกาพอดีกับที่ยึดปากกา

สำหรับประกาศข้อกำหนดและความปลอดภัย โปรดดูสิ่งกีดขวางสินค้าที่มีจำหน่ายกับผลิตภัณฑ์ของคุณ

1 Kalem ucunu ekrana bastırarak aygıtınızı açın. Kalem düğmesi, **2** harici farenin sağ düğmesi gibi işlev görür.

2 Kalem, normal bir kalemle yazıyormuş gibi tutun.

3 Kullanmadığınız sırada kalem saklamak için, kalem, ucu önde olacak şekilde bilgisayarın kalem tutucusuna yerleştirin.

NOT: Kalem kalem tutucuya taktığınızda, kalem ucunun kalem tutucuya doğru şekilde uyduğundan emin olun.

Yasal düzenleme ve güvenlik bilgileri için, ürününüzle birlikte verilen *Ürün Bildirimleri*ne başvurun.

1 Увімкніть пристрій, натиснувши кінчиком **1** олівця на екран. Кнопка олівця **2** функціонує так само, як і права кнопка зовнішньої миші.

2 Тримайте олівець так, як зазвичай тримаєте звичайну ручку чи олівець, коли пишете.

3 Якщо олівець не використовується, вставте його (спершу кінчик) у тримач для олівця комп'ютера.

ПРИМІТКА. Під час вставлення олівця у тримач переконайтеся, що його кінчик добре входить у тримач.

Зуваження щодо дотримання законодавства та правил техніки безпеки див. у документі *Зуваження щодо використання виробу*, який входить у комплект постачання.

1 펜先 **1** で画面を押してデバイスをオンにします。ペンのボタン **2** は、外付けマウスの右ボタンと同様に機能します。

2 ペンの持ち方は、通常のペンまたは鉛筆と同じです。

3 ペンを使用しないときは、コンピューターのペンホルダーにペン先の方から挿入して保管します。

注：ペンホルダーにペンを挿入するときは、ペンの端までしっかりとホルダーに収まっていることを確認してください。

規定情報および安全情報については、製品に付属の『Product Notices』（製品についての注意事項）を参照してください。

1 Starta enheten genom att trycka med pennspetsen **1** mot skärmen. Pennknappen **2** fungerar som höger knapp på en extern mus.

2 Håll pennan som en vanlig blyerts- eller kulspeuspenna när du skriver.

3 Förvara pennan i pennhållaren på datorn när du inte använder den. Sätt pennan med pennspetsen nedåt i hållaren.

OBS! När du placerar pennan i pennhållaren ska du se till att pennspetsen sitter korrekt i pennhållaren.

Myndighets- och säkerhetsinformation finns i *Produktdelanden* som medföljer produkten.

1 เปิดใช้อุปกรณ์ของคุณโดยกดปลายปากกา **1** บนหน้าจอ อุปกรณ์ปากกา **2** ทำงานเหมือนปุ่มขวาของเมาส์ภายนอก

2 จับปากกาเช่นเดียวกับที่คุณเขียนด้วยปากกาหรือดินสอมาตรฐาน

3 ในการเก็บปากกาเมื่อคุณไม่ได้ใช้งานแล้ว ให้เสียบปากกาโดยหันด้านปลายเข้าไปก่อนในที่ยึดปากกานคอมพิวเตอร์

หมายเหตุ: เวลาเสียบปากกาเข้าไปในที่ยึดปากกา ตรวจสอบให้แน่ใจว่าปลายปากกาพอดีกับที่ยึดปากกา

สำหรับประกาศข้อกำหนดและความปลอดภัย โปรดดูสิ่งกีดขวางสินค้าที่มีจำหน่ายกับผลิตภัณฑ์ของคุณ

1 使用筆尖 **1** 按向螢幕・開啟裝置。手寫筆按鈕 **2** 就如同外接滑鼠上的右按鈕。

2 握住手寫筆，就像使用標準鋼筆或鉛筆書寫一樣。

3 若要在不使用時存放手寫筆，請將手寫筆插入電腦的手寫筆架（先插入筆尖）。

附註：當您將手寫筆插入手寫筆架中時，請確定手寫筆的一端完全固定在手寫筆架中。

如需法規與安全注意事項，請參閱產品隨附的《產品注意事項》。

1 הפעל את המכשיר שלך באמצעות לחיצה על המסך. הלחצן שעל העט מתפקד באופן דומה ללחצן הימני בעכבר חיצוני.

2 החזק את העט כאילו אתה כותב בעט או בעפרון גיילום.

3 כדי לאחסן את העט כאשר אינך משתמש בו, הכנס את העט, כשהקצה מוביל לתוך מחזיק העט שבמחשב.

הערה: בעת הכנסת העט למחזיק העט, בודק כדי לוודא שקצה העט ממוקם כראוי במחזיק העט.

להודעות תקינה ובטיחות, עיין במסמך *הודעות נגנג למצב המצורף* למוצר שברשותך.

1 Увімкніть пристрій, натиснувши кінчиком **1** олівця на екран. Кнопка олівця **2** функціонує так само, як і права кнопка зовнішньої миші.

2 Тримайте олівець так, як зазвичай тримаєте звичайну ручку чи олівець, коли пишете.

3 Якщо олівець не використовується, вставте його (спершу кінчик) у тримач для олівця комп'ютера.

ПРИМІТКА. Під час вставлення олівця у тримач переконайтеся, що його кінчик добре входить у тримач.

Зуваження щодо дотримання законодавства та правил техніки безпеки див. у документі *Зуваження щодо використання виробу*, який входить у комплект постачання.

1 펜先 **1** で画面を押してデバイスをオンにします。ペンのボタン **2** は、外付けマウスの右ボタンと同様に機能します。

2 ペンの持ち方は、通常のペンまたは鉛筆と同じです。

3 ペンを使用しないときは、コンピューターのペンホルダーにペン先の方から挿入して保管します。

注：ペンホルダーにペンを挿入するときは、ペンの端までしっかりとホルダーに収まっていることを確認してください。

規定情報および安全情報については、製品に付属の『Product Notices』（製品についての注意事項）を参照してください。

1 Turn on your device by pressing the tip **1** of the pen against the screen. The pen button **2** functions like the right button on an external mouse.

2 Hold the pen as if you were writing with a standard pen or pencil.

3 To store the pen when you are not using it, insert the pen, tip first, into the pen holder on the computer.

NOTE: When you insert the pen in the pen holder, be sure that the end of the pen fits properly in the pen holder.

Specifications
Temperature, operating
0°C to 40°C (32°F to 104°F)
Relative humidity (noncondensing), operating
10% to 90%

The information contained herein is subject to change without notice. The only warranties for HP products and services are set forth in the express warranty statements accompanying such products and services. Nothing herein should be construed as constituting an additional warranty. HP shall not be liable for technical or editorial errors or omissions contained herein.

© Copyright 2015 HP Development Company, L.P.

Second Edition: September 2015
First Edition: August 2015

1 펜촉으로 화면을 눌러 **1** 장치를 켭니다. 펜 버튼 **2**은 외부 마우스의 오른쪽 버튼과 같은 기능을 합니다.

2 일반 펜이나 연필로 글씨를 쓸 때처럼 펜을 잡습니다.

3 펜을 사용하지 않을 때는 펜촉 부분부터 컴퓨터의 펜 홀더에 밀어 넣어 보관합니다.

참고: 펜을 펜 홀더에 넣을 때는 펜의 끝 부분을 펜 홀더에 제대로 맞췄는지 확인해야 합니다.

규정 및 안전 정보를 보려면 제품에 포함되어 있는 *제품 고지 사항*을 참조하십시오.

1 ใช้อุปกรณ์ของคุณโดยกดปลายปากกา **1** บนหน้าจอ อุปกรณ์ปากกา **2** ทำงานเหมือนปุ่มขวาของเมาส์ภายนอก

2 จับปากกาเช่นเดียวกับที่คุณเขียนด้วยปากกาหรือดินสอมาตรฐาน

3 ในการเก็บปากกาเมื่อคุณไม่ได้ใช้งานแล้ว ให้เสียบปากกาโดยหันด้านปลายเข้าไปก่อนในที่ยึดปากกานคอมพิวเตอร์

หมายเหตุ: เวลาเสียบปากกาเข้าไปในที่ยึดปากกา ตรวจสอบให้แน่ใจว่าปลายปากกาพอดีกับที่ยึดปากกา

สำหรับประกาศข้อกำหนดและความปลอดภัย โปรดดูสิ่งกีดขวางสินค้าที่มีจำหน่ายกับผลิตภัณฑ์ของคุณ

1 使用筆尖 **1** 按向螢幕・開啟裝置。手寫筆按鈕 **2** 就如同外接滑鼠上的右按鈕。

2 握住手寫筆，就像使用標準鋼筆或鉛筆書寫一樣。

3 若要在不使用時存放手寫筆，請將手寫筆插入電腦的手寫筆架（先插入筆尖）。

附註：當您將手寫筆插入手寫筆架中時，請確定手寫筆的一端完全固定在手寫筆架中。

如需法規與安全注意事項，請參閱產品隨附的《產品注意事項》。

1 הפעל את המכשיר שלך באמצעות לחיצה על המסך. הלחצן שעל העט מתפקד באופן דומה ללחצן הימני בעכבר חיצוני.

2 החזק את העט כאילו אתה כותב בעט או בעפרון גיילום.

3 כדי לאחסן את העט כאשר אינך משתמש בו, הכנס את העט, כשהקצה מוביל לתוך מחזיק העט שבמחשב.

הערה: בעת הכנסת העט למחזיק העט, בודק כדי לוודא שקצה העט ממוקם כראוי במחזיק העט.

להודעות תקינה ובטיחות, עיין במסמך *הודעות נגנג למצב המצורף* למוצר שברשותך.

1 Увімкніть пристрій, натиснувши кінчиком **1** олівця на екран. Кнопка олівця **2** функціонує так само, як і права кнопка зовнішньої миші.

2 Тримайте олівець так, як зазвичай тримаєте звичайну ручку чи олівець, коли пишете.

3 Якщо олівець не використовується, вставте його (спершу кінчик) у тримач для олівця комп'ютера.

ПРИМІТКА. Під час вставлення олівця у тримач переконайтеся, що його кінчик добре входить у тримач.

Зуваження щодо дотримання законодавства та правил техніки безпеки див. у документі *Зуваження щодо використання виробу*, який входить у комплект постачання.

1 펜先 **1** で画面を押してデバイスをオンにします。ペンのボタン **2** は、外付けマウスの右ボタンと同様に機能します。

2 ペンの持ち方は、通常のペンまたは鉛筆と同じです。

3 ペンを使用しないときは、コンピューターのペンホルダーにペン先の方から挿入して保管します。

注：ペンホルダーにペンを挿入するときは、ペンの端までしっかりとホルダーに収まっていることを確認してください。

規定情報および安全情報については、製品に付属の『Product Notices』（製品についての注意事項）を参照してください。

1 Turn on your device by pressing the tip **1** of the pen against the screen. The pen button **2** functions like the right button on an external mouse.

2 Hold the pen as if you were writing with a standard pen or pencil.

3 To store the pen when you are not using it, insert the pen, tip first, into the pen holder on the computer.

NOTE: When you insert the pen in the pen holder, be sure that the end of the pen fits properly in the pen holder.

Specifications
Temperature, operating
0°C to 40°C (32°F to 104°F)
Relative humidity (noncondensing), operating
10% to 90%

The information contained herein is subject to change without notice. The only warranties for HP products and services are set forth in the express warranty statements accompanying such products and services. Nothing herein should be construed as constituting an additional warranty. HP shall not be liable for technical or editorial errors or omissions contained herein.

© Copyright 2015 HP Development Company, L.P.

Second Edition: September 2015
First Edition: August 2015

1 펜촉으로 화면을 눌러 **1** 장치를 켭니다. 펜 버튼 **2**은 외부 마우스의 오른쪽 버튼과 같은 기능을 합니다.

2 일반 펜이나 연필로 글씨를 쓸 때처럼 펜을 잡습니다.

3 펜을 사용하지 않을 때는 펜촉 부분부터 컴퓨터의 펜 홀더에 밀어 넣어 보관합니다.

참고: 펜을 펜 홀더에 넣을 때는 펜의 끝 부분을 펜 홀더에 제대로 맞췄는지 확인해야 합니다.

규정 및 안전 정보를 보려면 제품에 포함되어 있는 *제품 고지 사항*을 참조하십시오.

1 ใช้อุปกรณ์ของคุณโดยกดปลายปากกา **1** บนหน้าจอ อุปกรณ์ปากกา **2** ทำงานเหมือนปุ่มขวาของเมาส์ภายนอก

2 จับปากกาเช่นเดียวกับที่คุณเขียนด้วยปากกาหรือดินสอมาตรฐาน

3 ในการเก็บปากกาเมื่อคุณไม่ได้ใช้งานแล้ว ให้เสียบปากกาโดยหันด้านปลายเข้าไปก่อนในที่ยึดปากกานคอมพิวเตอร์

หมายเหตุ: เวลาเสียบปากกาเข้าไปในที่ยึดปากกา ตรวจสอบให้แน่ใจว่าปลายปากกาพอดีกับที่ยึดปากกา

สำหรับประกาศข้อกำหนดและความปลอดภัย โปรดดูสิ่งกีดขวางสินค้าที่มีจำหน่ายกับผลิตภัณฑ์ของคุณ

1 使用筆尖 **1** 按向螢幕・開啟裝置。手寫筆按鈕 **2** 就如同外接滑鼠上的右按鈕。

2 握住手寫筆，就像使用標準鋼筆或鉛筆書寫一樣。

3 若要在不使用時存放手寫筆，請將手寫筆插入電腦的手寫筆架（先插入筆尖）。

附註：當您將手寫筆插入手寫筆架中時，請確定手寫筆的一端完全固定在手寫筆架中。

如需法規與安全注意事項，請參閱產品隨附的《產品注意事項》。

1 הפעל את המכשיר שלך באמצעות לחיצה על המסך. הלחצן שעל העט מתפקד באופן דומה ללחצן הימני בעכבר חיצוני.

2 החזק את העט כאילו אתה כותב בעט או בעפרון גיילום.

3 כדי לאחסן את העט כאשר אינך משתמש בו, הכנס את העט, כשהקצה מוביל לתוך מחזיק העט שבמחשב.

הערה: בעת הכנסת העט למחזיק העט, בודק כדי לוודא שקצה העט ממוקם כראוי במחזיק העט.

להודעות תקינה ובטיחות, עיין במסמך *הודעות נגנג למצב המצורף* למוצר שברשותך.

1 Увімкніть пристрій, натиснувши кінчиком **1** олівця на екран. Кнопка олівця **2** функціонує так само, як і права кнопка зовнішньої миші.

2 Тримайте олівець так, як зазвичай тримаєте звичайну ручку чи олівець, коли пишете.

3 Якщо олівець не використовується, вставте його (спершу кінчик) у тримач для олівця комп'ютера.

ПРИМІТКА. Під час вставлення олівця у тримач переконайтеся, що його кінчик добре входить у тримач.

Зуваження щодо дотримання законодавства та правил техніки безпеки див. у документі *Зуваження щодо використання виробу*, який входить у комплект постачання.

